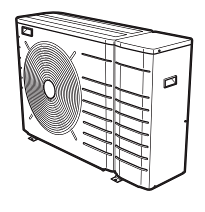


Manuel d'installation

Daikin Altherma basse température monobloc



EBLQ05CAV3
EBLQ07CAV3

EDLQ05CAV3
EDLQ07CAV3

Manuel d'installation
Daikin Altherma basse température monobloc

Français

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING
CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE
CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ
CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ
CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att utrustningen som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at det utstyr som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat laitteet:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že zařízení, k němuž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da oprema na koju se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că echipamentele la care se referă această declarație:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че оборудването, за което се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad įranga, kuriai taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk aprakstītās iekārtas, uz kurām attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že zariadenie, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu donanımının aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

EBLQ05CAV3, EBLQ07CAV3, EDLQ05CAV3, EDLQ07CAV3,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmjenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 Note* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate** <C>.
02 Hinweis* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat** <C>.
03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat** <C>.
04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat** <C>.
05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado** <C>.
06 Nota* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato** <C>.
07 Σημείωση* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό** <C>.
08 Nota* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado** <C>.
09 Примечание* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству** <C>.
10 Bemærk* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat** <C>.
11 Information* enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet** <C>.
12 Merk* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat** <C>.
13 Huom* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin** <C> mukaisesti.
14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením** <C>.
15 Napomena* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu** <C>.
16 Megjegyzés* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
17 Uwaga* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem** <C>.
18 Notă* așa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul** <C>.
19 Opomba* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom** <C>.
20 Märkus* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile** <C>.
21 Забележка* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата** <C>.
22 Pastaba* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą** <C>.
23 Piezīmes* kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu** <C>.
24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením** <C>.
25 Not* <A>'da belirtildiği gibi ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

<A>	DAIKIN.TCF.025H08/04-2015
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2082543.0551-QUA/EMC

DAIKIN

Tetsuya Baba
Managing Director
Plzen, 1st of April 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

3P403988-1A

Table des Matières

1 À propos de la documentation

1.1 À propos du présent document

Public visé

Installateurs agréés

Documentation

Le présent document fait partie d'un ensemble. L'ensemble complet comprend les documents suivants:

Document	Contenu	Format
Consignes de sécurité générales	Consignes de sécurité que vous devez lire avant installation	Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
Manuel d'installation de l'unité extérieure	Instructions d'installation	Papier (dans le carton de l'unité extérieure)
Manuel d'installation du boîtier de commande	Instructions d'installation	Papier (dans le carton du boîtier de commande)
Manuel d'installation du boîtier optionnel	Instructions d'installation	Papier (dans le carton du boîtier optionnel)
Manuel d'installation du chauffage d'appoint	Instructions d'installation	Papier (dans le carton du chauffage d'appoint)
Guide de référence installateur	Préparation de l'installation, spécifications techniques, bonnes pratiques, données de référence, etc.	Fichiers numériques sous http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.
Addendum pour l'équipement en option	Informations complémentaires concernant la procédure d'installation de l'équipement en option	Papier (dans le carton de l'unité extérieure) Fichiers numériques sous http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/.

Il est possible que les dernières révisions de la documentation fournie soient disponibles sur le site Web Daikin de votre région ou via votre revendeur.

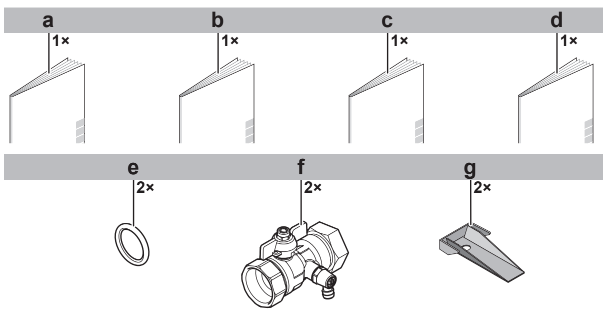
La documentation d'origine est rédigée en anglais. Toutes les autres langues sont des traductions.

2 À propos du carton

2.1 Unité extérieure

2.1.1 Retrait des accessoires de l'unité extérieure

Reportez-vous à la feuille d'instructions de déballage fixée sur l'unité.



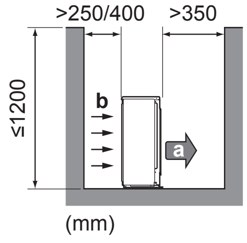
- **a** Consignes de sécurité générales
- **b** Addendum pour l'équipement en option
- **c** Manuel d'installation de l'unité extérieure
- **d** Manuel d'utilisation
- **e** Joint d'étanchéité pour vanne d'arrêt
- **f** Vanne d'arrêt
- **g** Plaque de montage de l'unité

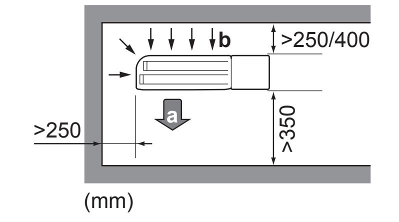
3 Préparation

3.1 Préparation du lieu d'installation

3.1.1 Exigences pour le lieu d'installation de l'unité extérieure

Prenez les directives suivantes en compte en matière d'espacement:





- **a** Sortie d'air
- **b** Entrée d'air



INFORMATIONS

Si des vannes d'arrêt sont installées sur l'unité, laissez un espace minimum de 400 mm sur le côté de l'entrée d'air. Si AUCUNE vanne d'arrêt n'est installée sur l'unité, laissez un espace minimum de 250 mm.

Si le système contient un ballon d'eau chaude sanitaire, respectez les conditions suivantes:

Distance maximum autorisée entre l'unité extérieure et ...	Distance
ballon d'eau chaude sanitaire	10 m
Vanne 3 voies	10 m

L'unité extérieure est conçue pour une installation en extérieur uniquement, et pour une plage de températures ambiantes de 10~43°C en mode rafraîchissement, de –25~25°C en mode chauffage et de –25~35°C en mode fonctionnement de l'eau chaude sanitaire.

3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau

3.2.1 Vérification du débit et du volume d'eau

Volume minimal d'eau

Vérifiez que le volume total d'eau de l'installation est de 20 litres minimum, le volume d'eau interne de l'unité extérieure n'est PAS inclus.



REMARQUE

Lorsque la circulation dans chaque boucle de chauffage est contrôlée par des vannes commandées à distance, il est important que le volume minimal d'eau soit garanti, même si toutes les vannes sont fermées.

Débit minimal



REMARQUE

Si du glycol a été ajouté dans le circuit d'eau et que la température du circuit d'eau est basse, le débit ne s'affichera PAS sur l'interface utilisateur. Dans ce cas, le débit minimum peut être vérifié à l'aide d'un contrôle de fonctionnement de la pompe (vérifiez que l'interface utilisateur n'affiche PAS l'erreur 7H).



REMARQUE

Lorsque la circulation dans chaque ou certaines boucles de chauffage est contrôlée par des vannes commandées à distance, il est important que le débit minimal soit garanti, même si toutes les vannes sont fermées. Si le débit minimal ne peut être atteint, une erreur de débit 7H sera générée (pas de chauffage/fonctionnement).

Reportez-vous au guide de référence installateur pour plus d'informations.

Débit minimal requis	
Modèles 05+07	12 l/min

Reportez-vous à la procédure recommandée, décrite à la section "6.2 Liste de vérifications pendant la mise en service" à la page 19.

3.3 Préparation du câblage électrique

3.3.1 Vue d'ensemble des connexions électriques pour les actionneurs externes et internes

Élément	Description	Fils	Courant de fonctionnement maximal
Alimentation électrique de l'unité extérieure			
1	Alimentation électrique de l'unité extérieure	2+GND	(a)
2	Alimentation électrique à tarif normal	2	6,3 A
Interface utilisateur			
3	Interface utilisateur	2	(b)
Équipement en option			
4	Capteur extérieur à distance	2	(c)
Composants non fournis			
5	Pompe à eau chaude sanitaire	2	(c)

Élément	Description	Fils	Courant de fonctionnement maximal
6	Commande du chauffage/ rafraîchissement (ou vanne d'arrêt)	2	(c)
Câble d'interconnexion			
7	Câble d'interconnexion entre l'unité extérieure et le boîtier de commande	2	(d)

(a) Reportez-vous à la plaquette signalétique sur l'unité extérieure.
(b) Section de câble de 0,75 mm² à 1,25 mm², longueur maximale: 500 m. Applicable pour les connexions d'interface utilisateur simples et doubles.
(c) Section minimale du câble 0,75 mm².
(d) Section de câble 0,75 mm² à 1,25 mm², longueur maximale: 20 m.



REMARQUE

Davantage de spécifications techniques concernant les différents raccordements sont indiquées à l'intérieur de l'unité extérieure.

4 Installation

4.1 Ouverture des unités

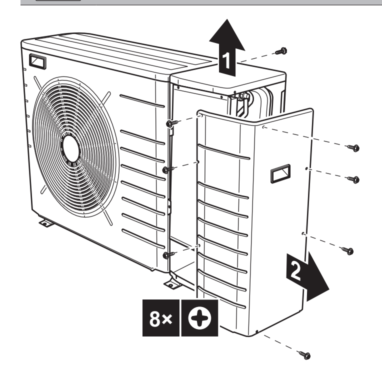
4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure



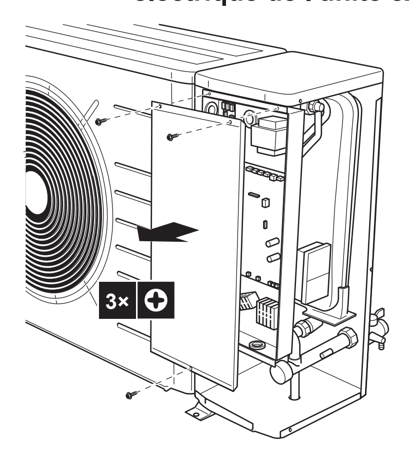
DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



DANGER: RISQUE DE BRÛLURE



4.1.2 Ouverture du couvercle du coffret électrique de l'unité extérieure



4.2 Montage de l'unité extérieure

4.2.1 Pour fournir la structure de l'installation



INFORMATIONS

Pour en savoir plus sur les options disponibles, contactez votre revendeur.

Si l'unité est installée directement au sol, préparez 4 jeux de rondelles, d'écrous et de boulons d'ancrage M8 ou M10 (à fournir), comme suit:



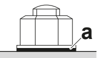
INFORMATIONS

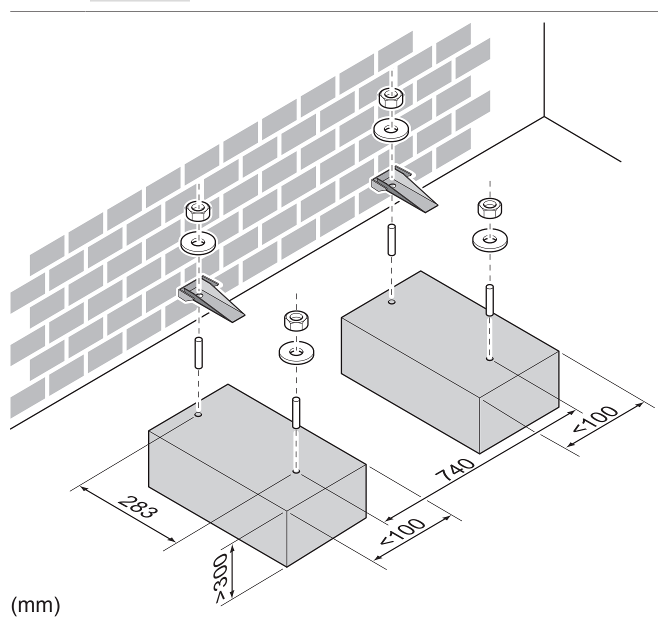
La partie saillante des boulons ne doit pas dépasser 15 mm.



REMARQUE

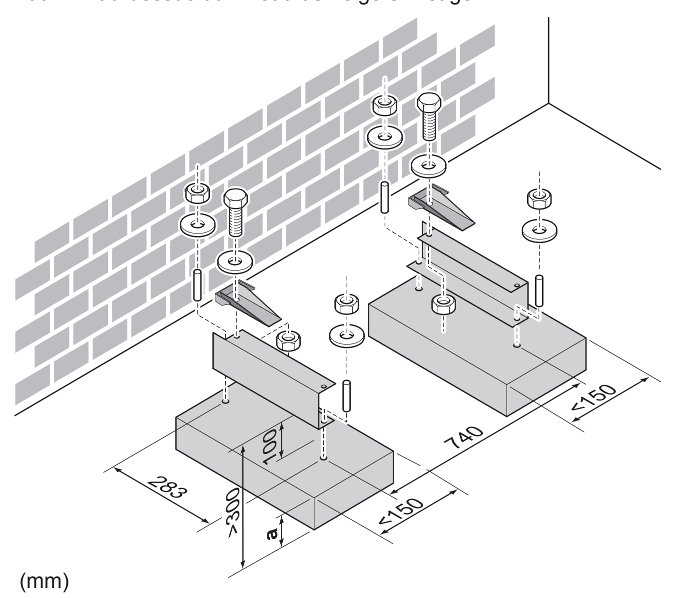
Fixez l'unité extérieure sur les boulons de fondation à l'aide d'écrous et de rondelles en résine (a). Si le revêtement sur la zone de fixation est retiré, les écrous rouillent facilement.





(mm)

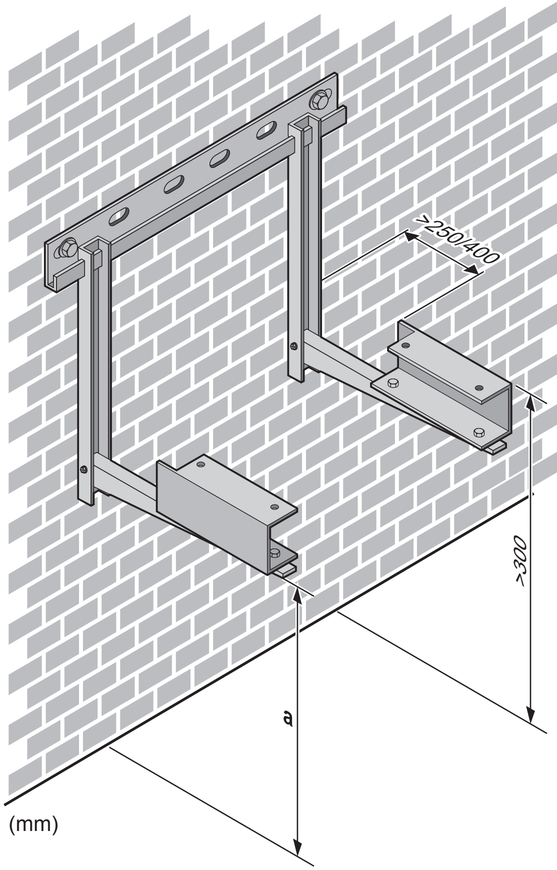
Dans tous les cas, laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau de neige envisagé.



(mm)

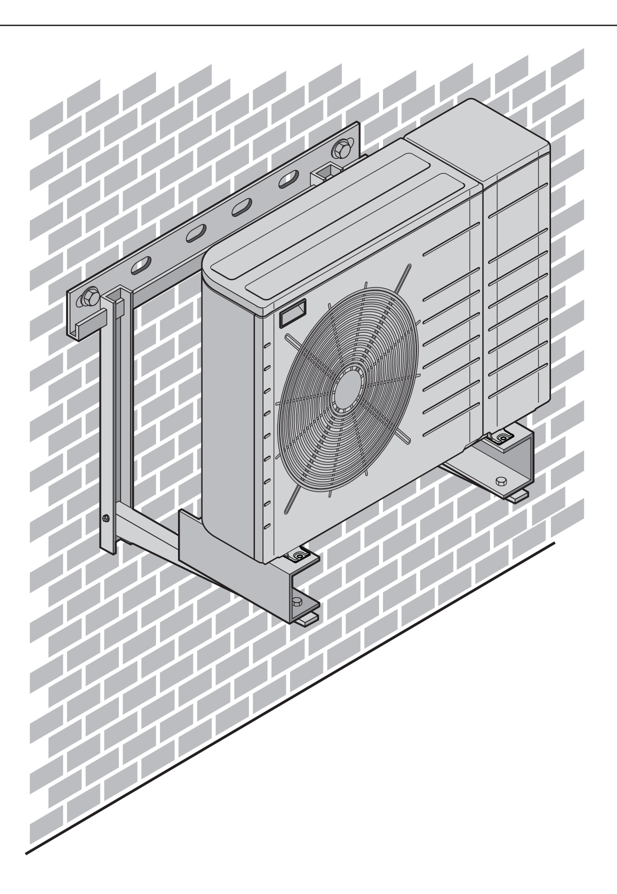
a Hauteur maximale des chutes de neige

Il est possible d'installer l'unité sur des supports muraux:



(mm)

a Hauteur maximale des chutes de neige



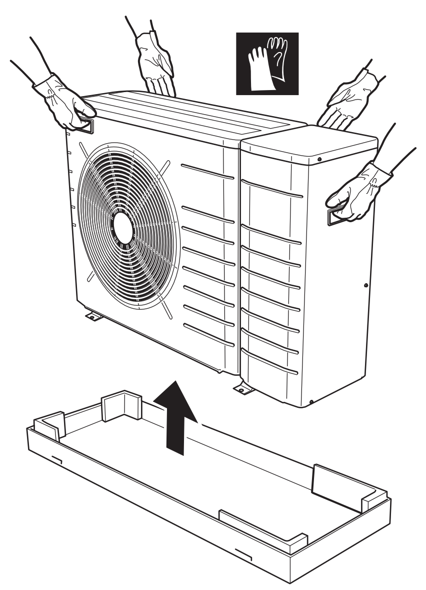
4.2.2 Installation de l'unité extérieure



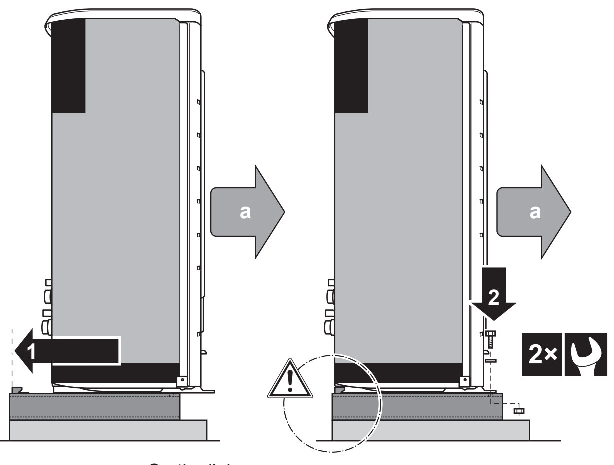
ATTENTION

NE RETIREZ PAS le carton de protection avant que l'unité soit installée correctement.

1 Soulevez l'unité extérieure.



2 Installez l'unité extérieure comme suit:



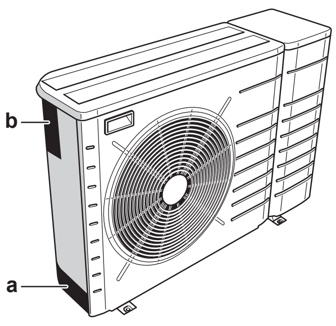
a Sortie d'air



REMARQUE

Alignez correctement l'unité. Vérifiez que l'arrière de l'unité ne dépasse PAS.

3 Retirez le carton de protection et la feuille d'instructions.

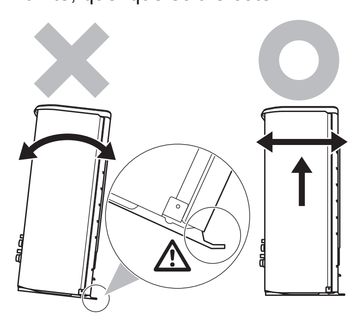


a Carton de protection
b Feuille d'instructions



REMARQUE

Pour ne pas endommager les pieds d'appui, n'inclinez PAS l'unité, quel que soit le côté:



4.2.3 Pour fournir le drainage

Veillez à ce que le condensat puisse être évacué correctement. Lorsque l'unité est en mode rafraîchissement, du condensat peut également se former dans l'Hydrokit. Si vous effectuez une vidange, veillez donc à couvrir toute l'unité.



REMARQUE

Si l'unité est installée sous un climat froid, prenez des mesures adéquates afin que le condensat ne puisse pas geler.



INFORMATIONS

Pour en savoir plus sur les options disponibles, contactez votre revendeur.

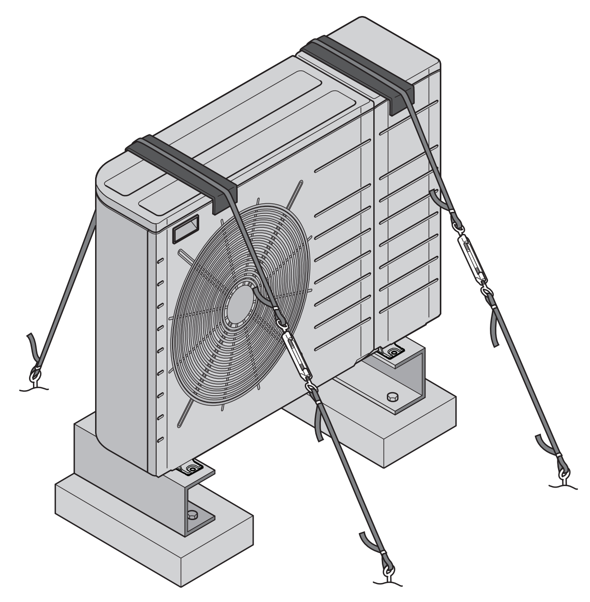


REMARQUE

Laissez un espace libre d'au moins 300 mm sous l'unité. Veillez également à ce que l'unité soit positionnée au moins 100 mm au-dessus du niveau de neige envisagé.

4.2.4 Protection de l'unité extérieure contre les chutes

1. Préparez 2 câbles comme indiqué sur l'illustration suivante (à fournir).
2. Placez les 2 câbles sur l'unité extérieure.
3. Insérez une feuille en caoutchouc entre les câbles et l'unité extérieure de manière à ce que le câble ne raye pas la peinture (à fournir).
4. Fixez les extrémités du câble. Serrez ces extrémités.



4.3 Raccordement de la tuyauterie d'eau

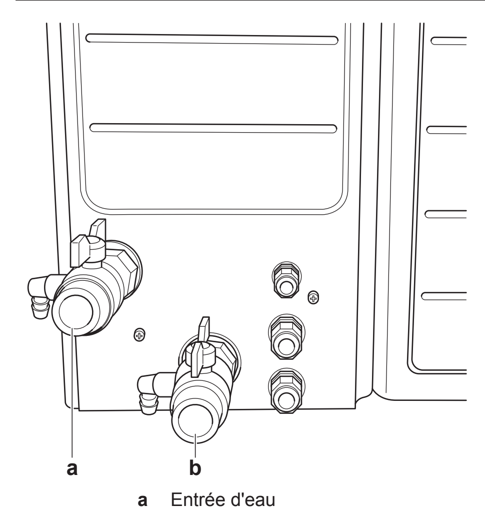
4.3.1 Raccordement de la tuyauterie d'eau



REMARQUE

Ne forcez PAS lors du raccordement de la tuyauterie. La déformation de la tuyauterie peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité. Vérifiez que le couple de serrage ne dépasse PAS 30 N•m.

L'unité dispose de 2 vannes d'arrêt pour faciliter l'entretien et la maintenance. Montez les vannes sur l'entrée d'eau et la sortie d'eau. N'oubliez pas leur position: les vannes de purge intégrées vidangent uniquement le côté du circuit sur lequel elles sont situées. Pour vidanger uniquement l'unité, veillez à ce que les vannes de purge soient placées entre les vannes d'arrêt et l'unité.



a Entrée d'eau
b Sortie d'eau

1 Vissez les écrous de l'unité extérieure sur les vannes d'arrêt.

2 Raccordez la tuyauterie aux vannes d'arrêt.

3 En cas de raccord au ballon d'eau chaude sanitaire en option, reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.



REMARQUE

- Installez un manomètre dans le système.
- Installez des vannes de purge d'air dans tous les points hauts.

4.3.2 Protection du circuit d'eau contre le gel

Le gel peut endommager le système. Pour empêcher les composants hydrauliques de geler, le logiciel est équipé de fonctions spéciales de protection contre le gel qui incluent l'activation de la pompe, des chauffages internes et/ou le fonctionnement du chauffage d'appoint en cas de températures basses.

Cependant, en cas de panne de courant, ces fonctions ne peuvent pas assurer la protection. Il est donc recommandé d'ajouter du glycol au circuit d'eau. La concentration nécessaire dépend de la plus basse température extérieure prévue et si vous souhaitez protéger le système de l'explosion ou du gel. Pour empêcher le système de geler, il faut plus de glycol. Ajoutez le glycol en fonction du tableau ci-dessous.



INFORMATIONS

- Protection contre l'explosion: le glycol empêche la tuyauterie d'exploser, mais n'empêche PAS le liquide à l'intérieur de la tuyauterie de geler.
- Protection contre le gel: le glycol empêche le liquide de geler à l'intérieur de la tuyauterie.

Température extérieure la plus basse prévue	Prévention contre l'explosion	Prévention contre le gel
–5°C	10%	15%
–10°C	15%	25%
–15°C	20%	35%
–20°C	25%	—
–25°C	30%	—



REMARQUE

- La concentration de glycol ajoutée ne doit JAMAIS dépasser 35 %.
- Si le liquide dans le système est gelé, la pompe ne pourra PAS démarrer. N'oubliez pas que si vous empêchez uniquement le système d'exploser, le liquide à l'intérieur risque toujours de geler.
- En cas de panne de courant ou de défaillance de la pompe, vidangez le système si du glycol n'y a PAS été ajouté.
- Lorsque l'eau est à l'arrêt à l'intérieur du système, celui-ci est fortement susceptible de geler et de subir des dommages.

Utilisez les types de glycol suivants en fonction de la présence ou non d'un ballon d'eau chaude sanitaire:

Si...	Alors…
Le système contient un ballon d'eau chaude sanitaire	Utilisez uniquement du propylène glycol[(a)]
Le système ne contient PAS de ballon d'eau chaude sanitaire	Utilisez du propylène glycol[(a)] ou de l'éthylène glycol

(a) Le propylène glycol, y compris les inhibiteurs nécessaires, sont classifiés comme catégorie III d'après la norme EN1717.



AVERTISSEMENT

L'éthylène glycol est toxique.



REMARQUE

Le glycol absorbe l'eau de son environnement. Par conséquent, n'ajoutez PAS de glycol ayant été exposé à l'air. Le fait de ne pas remettre le bouchon sur le récipient de glycol entraîne l'augmentation de la concentration en eau. La concentration en glycol est alors plus faible que prévu. Les composants hydrauliques risquent donc geler. Prenez des mesures préventives pour minimiser l'exposition du glycol à l'air.



REMARQUE

- En cas de surpression, le système libère une partie du liquide via la soupape de décharge de pression. Si du glycol a été ajouté au système, prenez les mesures adéquates afin de le récupérer en toute sécurité.
- Dans tous les cas, vérifiez que le tuyau flexible de la soupape de décharge de pression est TOUJOURS débouché afin de libérer la pression. Empêchez l'eau de stagner et/ou de geler à l'intérieur du tuyau.



AVERTISSEMENT

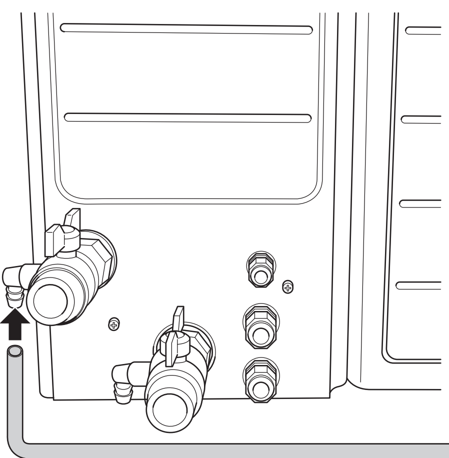
La corrosion du système est possible en raison de la présence de glycol. Le glycol non inhibé devient acide sous l'effet de l'oxygène. Ce processus est accéléré par la présence de cuivre et les hautes températures. Le glycol non inhibé acide attaque les surfaces métalliques et forme des cellules de corrosion galvanique qui peuvent gravement endommager le système. Il est donc important:

- que le traitement de l'eau soit effectué correctement, par un spécialiste qualifié,
- de sélectionner du glycol avec des inhibiteurs de corrosion de manière à contrer les acides formés par l'oxydation du glycol,
- de ne pas utiliser de glycol automobile en raison de la durée de vie limitée de ses inhibiteurs de corrosion et de la présence de silicate qui peut salir ou engorger le système,
- de ne PAS utiliser de tuyaux galvanisés dans les circuits de glycol, leur présence peut en effet entraîner la précipitation de certains composants dans l'inhibiteur de corrosion du glycol.

L'ajout de glycol dans le circuit d'eau réduit le volume d'eau maximum autorisé du système. Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre “Vérification du débit et du volume d'eau” dans le guide de référence de l'installateur.

4.3.3 Remplissage du circuit d'eau

1. Raccordez le flexible d'alimentation en eau à la vanne de remplissage et de purge.



2. Ouvrez la vanne de remplissage et de purge.
3. Si une vanne de purge d'air automatique a été installée, vérifiez qu'elle est ouverte.
4. Remplissez le circuit d'eau jusqu'à ce que le manomètre (non fourni) indique une pression de ±2,0 bar.
5. Purgez autant d'air que possible du circuit d'eau.



INFORMATIONS

- Pour purger l'air, utilisez toutes les vannes de purge d'air présentes dans le système. Sont également comprises la soupape de purge d'air manuelle de l'unité extérieure, ainsi que toute vanne non fournie.
- Pour connaître l'emplacement de la soupape de purge d'air manuelle, reportez-vous à la section “Composants: unité extérieure” du guide de référence de l'installateur.
- Si le système contient un chauffage d'appoint, utilisez également la soupape de purge d'air de ce chauffage. Pour connaître l'emplacement de cette soupape, reportez-vous à la section “Composants: chauffage d'appoint” du guide de référence de l'installateur.
- Pour savoir comment procéder à une purge d'air, consultez la section "6.2.1 Purge d'air" à la page 19.



REMARQUE

Lors de la purge d'air avec la soupape de purge d'air manuelle de l'unité, récupérez tous les liquides pouvant s'écouler de la soupape. Si ce liquide n'est PAS récupéré, il risque de s'écouler sur les composants internes et d'endommager l'unité.

6. Remplissez le circuit jusqu'à ce que la pression soit de ±2,0 bar.
7. Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air à purger et jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de chutes de pression.
8. Fermez la vanne de remplissage et de purge.
9. Déconnectez le flexible d'alimentation en eau de la vanne de remplissage et de purge.

4.3.4 Isolation de la tuyauterie d'eau

La tuyauterie du circuit d'eau DOIT être isolée pour empêcher toute condensation pendant le rafraîchissement et toute réduction de la capacité de chauffage et de rafraîchissement.

Pour empêcher la tuyauterie d'eau extérieure de geler pendant l'hiver, l'épaisseur du matériau d'isolation DOIT être d'au moins 13 mm (avec λ=0,039 W/mK).

Si la température est supérieure à 30°C et si l'humidité relative est supérieure à 80%, l'épaisseur des matériaux d'isolation doit alors être d'au moins 20 mm afin d'éviter toute condensation sur la surface du matériau isolant.

Pendant l'hiver, protégez du gel la tuyauterie d'eau et les vannes d'arrêt en ajoutant une bande chauffante (non fournie). Si la température extérieure peut descendre en-dessous de –20°C et que vous n'utilisez pas de bande chauffante, nous vous recommandons d'installer les vannes d'arrêt à l'intérieur.

4.4 Raccordement du câblage électrique



DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION



AVERTISSEMENT

Utilisez TOUJOURS un câble multiconducteur pour l'alimentation électrique.

4.4.1 À propos de la conformité électrique

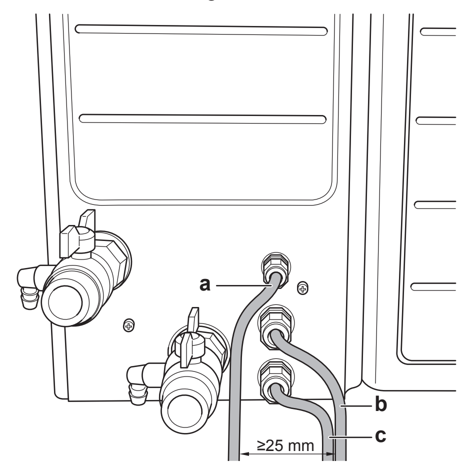
Uniquement pour les modèles EBLQ07CAV3+EDLQ07CAV3

Équipement conforme à la norme EN/IEC 61000-3-12 (norme technique européenne/internationale définissant les seuils pour les courants harmoniques produits par les équipements raccordés à des systèmes basse tension publics, avec un courant d'entrée de >16 A et ≤75 A par phase).

4.4.2 Raccordement du câblage électrique sur l'unité extérieure

1 Retirez le couvercle du coffret électrique. Reportez-vous à la section "4.1.1 Ouverture de l'unité extérieure" à la page 5.

2 Insérez le câblage à l'arrière de l'unité:



a Basse tension
b Haute tension
c Alimentation principale

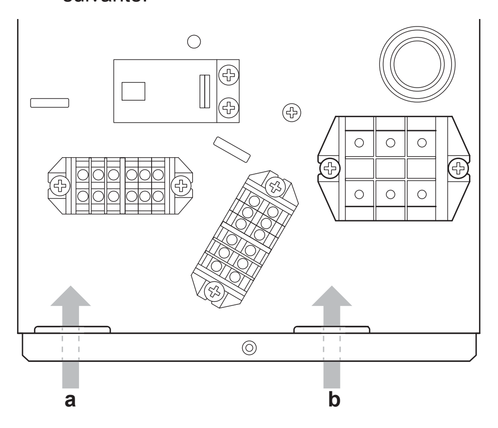


REMARQUE

Une distance d'au moins 25 mm doit être respectée entre les câbles de haute et de basse tension.

Disposition	Câbles possibles (selon les options installées)
a Basse tension	▪ Interface utilisateur ▪ Câble d'interconnexion vers boîtier de commande EKCB07CAV3 ▪ Capteur extérieur à distance (option)
b Haute tension	▪ Alimentation électrique à tarif normal ▪ Contact d'alimentation électrique à tarif préférentiel ▪ Convecteur de pompe à chaleur (option) ▪ Vanne d'arrêt (à fournir) ▪ Pompe à eau chaude sanitaire (non fournie) ▪ Commande du chauffage/rafraîchissement
c Alimentation principale	▪ Alimentation principale

3 À l'intérieur de l'unité, raccordez le câblage de la manière suivante:



a Câblage basse tension
b Câblage haute tension + alimentation électrique principale

4 Vérifiez que le câble n'est PAS en contact avec des bords coupants.

5 Installez le couvercle du coffret électrique.



INFORMATIONS

Lors de la mise en place de câbles supplémentaires ou en option, prévoyez une longueur de câble suffisante. Cela permettra de retirer/repositionner le coffret électrique et d'accéder aux autres composants lors d'un entretien.

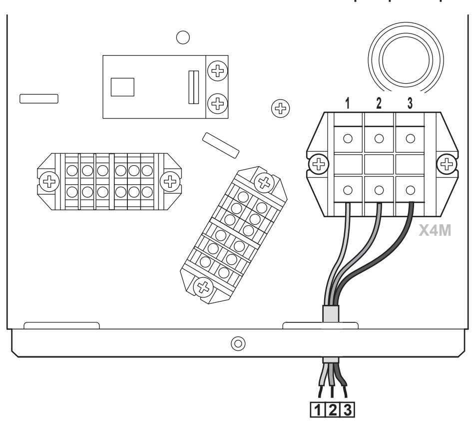


ATTENTION

N'insérez et ne placez PAS une longueur de câble excessive dans l'unité.

4.4.3 Raccordement de l'alimentation électrique principale

1 Raccordez l'alimentation électrique principale.



1 GND
2 L
3 N

4.4.4 Raccordement de l'interface utilisateur



INFORMATIONS

- Si AUCUN boîtier de commande EKCB07CAV3 n'est présent dans le système, raccordez l'interface utilisateur directement à l'unité extérieure.
- Si un boîtier de commande EKCB07CAV3 est présent dans le système, vous pouvez également raccorder l'interface utilisateur au boîtier de commande. Pour ce faire, raccordez l'interface utilisateur aux bornes X2M/20+21 du boîtier de commande, puis raccordez le boîtier de commande à l'unité extérieure en connectant les bornes X2M/20+21 aux bornes X5M/1+2 de l'unité extérieure.

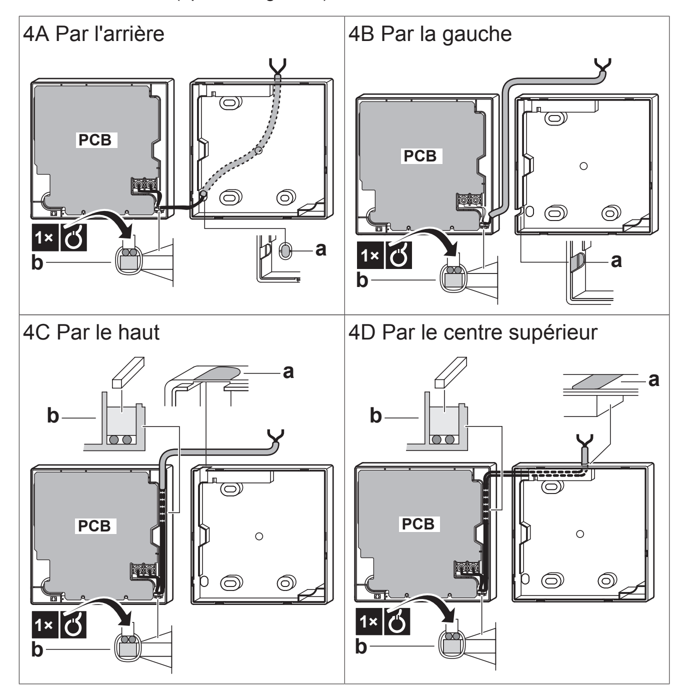


INFORMATIONS

Pour obtenir davantage de détails sur la manière de raccorder l'interface utilisateur au boîtier de commande, reportez-vous au guide de référence de l'installateur ou au manuel d'installation du boîtier de commande.

#	Action
1	Raccordez le câble de l'interface utilisateur à l'unité extérieure. 1 2 X5M A5P A5P a b **a** Interface utilisateur principale[(a)] **b** Interface utilisateur en option
2	Insérez un tournevis dans les fentes situées sous l'interface utilisateur et séparez délicatement la plaque avant de la plaque murale. La CCI (carte de circuit imprimé) se trouve dans la plaque avant de l'interface utilisateur. Veillez à ne PAS l'endommager.
3	Fixez la plaque murale de l'interface utilisateur au mur.
4	Procédez au raccordement indiqué dans l'illustration 4A, 4B, 4C ou 4D.
5	Réinstallez la plaque avant sur la plaque murale. Veillez à ne PAS coincer le câblage lors de la fixation de la plaque avant sur l'unité.

(a) L'interface utilisateur principale est nécessaire au fonctionnement mais doit être commandée séparément (option obligatoire).



a Faites une encoche pour que le câblage passe par les pinces, etc.
b Fixez le câblage sur la partie avant du boîtier à l'aide de la retenue de câblage et de la bride.

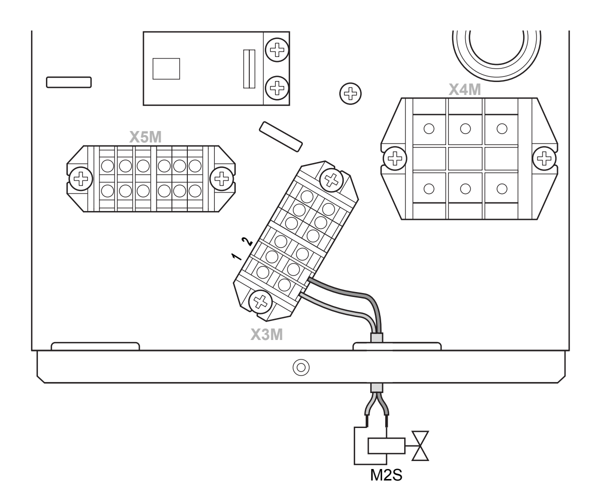
4.4.5 Raccordement de la vanne d'arrêt

1 Raccordez le câble de commande de la vanne aux bornes adaptées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



REMARQUE

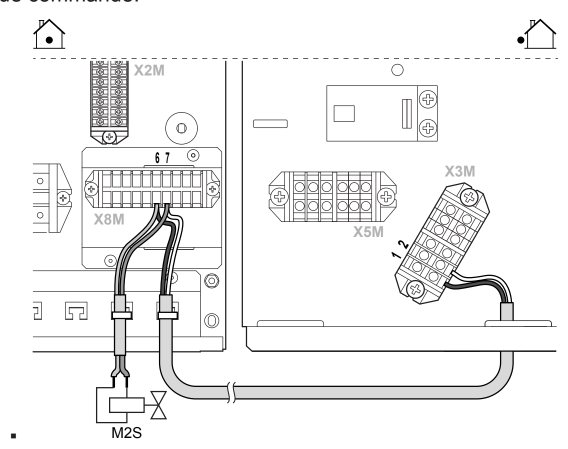
Raccordez uniquement les vannes NO (normalement ouvertes).





INFORMATIONS

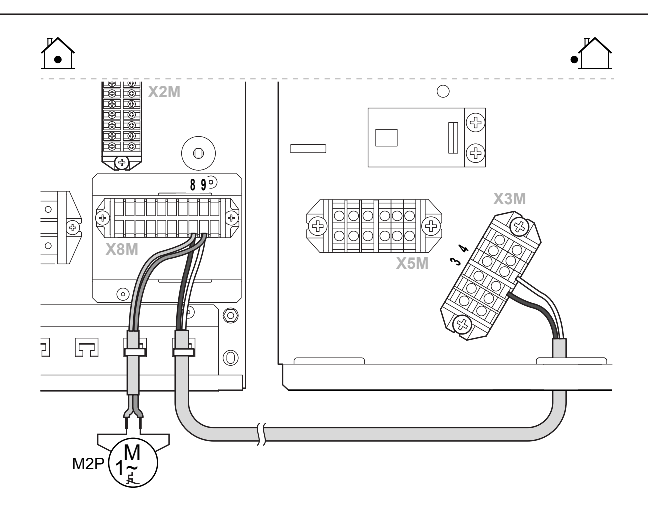
Par défaut, la vanne d'arrêt doit être raccordée à l'unité extérieure. Cependant, si un boîtier de commande EKCB07CAV3 est présent dans le système, vous pouvez également la raccorder au boîtier de commande. Pour ce faire, raccordez les bornes X3M/1+2 de l'unité extérieure aux bornes X8M/6+7 du boîtier de commande, puis raccordez la vanne d'arrêt aux bornes X8M/6+7 du boîtier de commande.



4.4.6 Raccordement de la pompe à eau chaude sanitaire

1 Raccordez les bornes X3M/3+4 de l'unité extérieure au niveau de la partie inférieure des bornes X8M/8+9 du boîtier de commande EKCB07CAV3.

2 Raccordez le câble de la pompe d'eau chaude sanitaire au niveau de la partie inférieure des bornes X8M/8+9 du boîtier de commande.



5 Configuration

5.1 Vue d'ensemble: configuration

Ce chapitre indique ce que vous devez faire et savoir pour configurer le système après installation.



REMARQUE

Le présent chapitre ne vous fournit QUE des explications de base concernant la configuration. Pour des explications plus détaillées et pour des informations de fond, reportez-vous au Guide de référence installateur.

Pourquoi ?

Il est possible que le système ne fonctionne PAS comme prévu s'il n'est PAS configuré correctement. La configuration influence les éléments suivants:

- Les calculs du logiciel
- Ce que vous voyez sur et ce que vous pouvez faire avec l'interface utilisateur

Comment ?

Vous pouvez configurer le système via l'interface utilisateur.

- **La première fois – Assistant rapide** Lorsque vous activez l'interface utilisateur pour la première fois (via l'unité intérieure), un assistant rapide démarre pour vous aider à configurer le système.
- **Ensuite.** Si nécessaire, vous pourrez apporter ultérieurement des modifications à la configuration.



INFORMATIONS

Lorsque les réglages installateur sont modifiés, l'interface utilisateur demande une confirmation. Une fois la confirmation effectuée, l'écran est rapidement mis sur ARRÊT et la mention “occupé” s'affiche pendant plusieurs secondes.

Accès aux réglages – Légendes des tableaux

Vous pouvez utiliser deux méthodes pour accéder aux réglages de l'installateur. Cependant, tous les réglages ne sont PAS accessibles via les deux méthodes. Dans ce cas, les colonnes correspondantes du tableau de ce chapitre indiquent la mention N/A (non applicable).

Méthode	Colonne du tableau
Accès aux réglages via le chemin de navigation dans la **structure du menu**.	**#**
Accès aux réglages via le code dans les **paramètres d'affichage**.	**Code**

Reportez-vous également aux sections suivantes:

- "Accès aux réglages de l'installateur" à la page 13
- "5.3 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur" à la page 18

5.1.1 Accès aux commandes les plus utilisées

Accès aux réglages de l'installateur

1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur.

2 Accédez à [A]: > Réglages installateur.

Accès à la vue d'ensemble des réglages

1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur.

2 Accédez à [A.8]: > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.

Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur

1 Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Util. avancé.

2 Accédez à [6.4]: > Informations > Niveau autorisation utilisateur.

3 Appuyez sur pendant plus de 4 secondes.

Résultat: s'affiche sur les pages d'accueil.

4 Si vous n'appuyez sur AUCUNE touche pendant plus de 1 heure ou si vous appuyez de nouveau sur pendant plus de 4 secondes, le niveau autorisation installateur est de nouveau réglé sur Utilisat. final.

Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Utilisateur avancé

1 Allez sur le menu principal ou l'un des sous-menus: .

2 Appuyez sur pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Util. avancé. Des informations complémentaires sont affichées et le symbole "+" est ajouté au menu. Le niveau d'autorisation utilisateur reste sur Util. avancé jusqu'à modification du réglage.

Réglage du niveau d'autorisation d'utilisateur sur Utilisateur final

1 Appuyez sur pendant plus de 4 secondes.

Résultat: Le niveau autorisation utilisateur est réglé sur Utilisat. final. L'interface utilisateur retourne à l'écran d'accueil par défaut.

Modification d'un paramètre d'affichage

Exemple: Modifiez [1-01] de 15 à 20.

1 Accédez à [A.8]: > Réglages installateur > Vue d'ensemble des réglages.

2 Accédez à l'écran correspondant de la première partie du paramètre, à l'aide des boutons et .



INFORMATIONS

Un "0" est ajouté à la première partie du paramètre lorsque vous accédez aux codes dans les paramètres d'affichage.

Exemple: [1-01]: "1" devient "**0**1".

Vue d'ensemble des réglages

		01		
00	01	15	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f

OK Confirm. Régler Défiler

3 Rendez-vous dans la seconde partie correspondante du paramètre à l'aide des boutons et .

Vue d'ensemble des réglages

		01		
00	01	15	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f

OK Confirm. Régler Défiler

Résultat: La valeur à modifier est maintenant en surbrillance.

4 Modifiez la valeur à l'aide des boutons et .

Vue d'ensemble des réglages

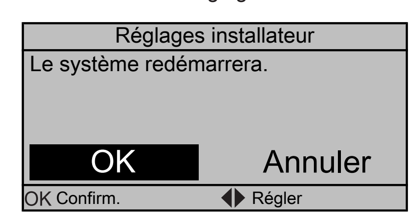
		01		
00	01	20	02	03
04	05		06	07
08	09		0a	0b
0c	0d		0e	0f

OK Confirm. Régler Défiler

5 Répétez les étapes précédentes si vous devez modifier d'autres réglages.

6 Appuyez sur OK pour confirmer la modification du paramètre.

7 Dans le menu des réglages installateur, appuyez sur OK pour confirmer les réglages.



Résultat: Le système redémarre.

5.2 Configuration de base

5.2.1 Assistant rapide: langue/heure et date

#	Code	Description
[A.1]	N/A	Langue
[1]	N/A	Heure et date

5.2.2 Assistant rapide: standard

Réglages du chauffage/rafraîchissement

#	Code	Description
[A.2.1.7]	[C-07]	Contrôle de la température de l'unité: ▪ 0 (Contrôle TD): le fonctionnement de l'unité est basé sur la température de départ. ▪ 1 (Contrôle TA ext): Le fonctionnement de l'unité est déterminé par le thermostat externe. ▪ 2 (Contrôle TA): Le fonctionnement de l'unité est basé sur la température ambiante de l'interface utilisateur.
[A.2.1.8]	[7-02]	Nombre de zones de température d'eau: ▪ 0 (1 zone TD): Principale ▪ 1 (2 zones TD): Principale + secondaire

#	Code	Description
[A.2.1.9]	[F-0D]	Fonctionnement de la pompe: ▪ 0 (Continu): Fonctionnement continu de la pompe, que le thermostat soit en MARCHE ou à l'ARRÊT. ▪ 1 (Échantillon): lorsque le thermostat est à l'ARRÊT, la pompe fonctionne toutes les 5 minutes, puis la température de l'eau est vérifiée. Si la température de l'eau est inférieure à la température cible, le fonctionnement de l'unité peut démarrer. ▪ 2 (Demande): Fonctionnement de la pompe à la demande. **Exemple:** À l'aide d'un thermostat d'ambiance qui ACTIVE/DÉSACTIVE le thermostat.
[A.2.1.B]	N/A	Uniquement en présence de 2 interfaces utilisateur: Emplacement de l'interface utilisateur: ▪ Sur l'unité ▪ Dans la pièce
[A.2.1.C]	[E-0D]	Présence de Glycol: ▪ 0 (Non) (valeur par défaut) ▪ 1 (Oui)

5.2.3 Assistant rapide: options

Pompe externe à eau chaude sanitaire

#	Code	Description
[A.2.2.A]	[D-02]	Pompe à eau chaude sanitaire: ▪ 0 (Non): PAS installé ▪ 1 (Retour sec.): Installée pour l'eau chaude sanitaire instantanée ▪ 2 (Shunt désinf.): Installée pour la désinfection Reportez-vous également aux illustrations ci-dessous.

Pompe à eau chaude sanitaire installée pour…	
Eau chaude sanitaire instantanée	Désinfection

- **a** Unité extérieure
- **b** Ballon ECS
- **c** Pompe à eau chaude sanitaire
- **d** Élément du chauffage
- **e** Clapet de non-retour
- **f** Douche
- **g** Eau froide
- **h** Boîtier de commande

Capteur extérieur à distance

#	Code	Description
[A.2.2.B]	[C-08]	Capteur ext. (extérieur): ▪ 0 (Non): PAS installé. ▪ 1 (Capteur ext.): capteur extérieur à distance, connecté à l'unité extérieure. ▪ 2 (Capteur int.): capteur intérieur à distance, connecté au boîtier de commande EK2CB07CAV3.



INFORMATIONS

Vous ne pouvez connecter que le capteur intérieur à distance ou le capteur extérieur à distance.

Boîtier de commande EKCB07CAV3

#	Code	Description
[A.2.2.E.1]	[E-03]	Niveau chauf. appoint: ▪ 0 (valeur par défaut) ▪ 1 ▪ 2
[A.2.2.E.2]	[5-0D]	Type d'appoint: ▪ 1 (1P,(1/1+2)): 6 kW 1~ 230 V (par défaut) ▪ 4 (3PN,(1/2)): 6 kW 3N~ 400 V (*9W) ▪ 5 (3PN,(1/1+2)): 9 kW 3N~ 400 V (*9W)

Le système permet de raccorder 2 types de kits de chauffage d'appoint:

- EKMBUHCA3V3: chauffage d'appoint 1~ 230 V - 3 kW
- EKMBUHCA9W1: chauffage d'appoint unifié

Le chauffage d'appoint EKMBUHCA3V3 peut uniquement être configuré comme un chauffage d'appoint 3V3. Le chauffage d'appoint unifié EKMBUHCA9W1 peut être configuré de 4 manières:

- 3V3: 1~ 230 V, 1 phase de 3 kW
- 6V3: 1~ 230 V, 1ère phase = 3 kW, 2ème phase = 3+3 kW
- 6W1: 3N~ 400 V, 1ère phase = 3 kW, 2èmephase = 3+3 kW
- 9W1: 3N~ 400 V, 1èrephase = 3 kW, 2èmephase = 3+6 kW

Pour configurer le chauffage d'appoint (types EKMBUHCA3V3 et EKMBUHCA9W1), combinez les réglages [E-03] et [5-0D]:

Configuration du chauffage d'appoint	[E-03]	[5-0D]
3V3	1	1 (1P,(1/1+2))
6V3	2	1 (1P,(1/1+2))
6W1	2	4 (3PN,(1/2))
9W1	2	5 (3PN,(1/1+2))

#	Code	Description
[A.2.2.E.4]	[E-05]	Fonctionnement ECS: Le système peut-il préparer de l'eau chaude sanitaire ? ▪ 0 (Non): PAS installé ▪ 1 (Oui): Installé

#	Code	Description
[A.2.2.E.5]	[C-05]	Thermostat d'ambiance externe pour la zone **principale**: ▪ 1 (Thermo ON/OFF): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. Pas de séparation entre la demande de chauffage et la demande de rafraîchissement. ▪ 2 (Demande R/C): lorsque le thermostat d'ambiance externe utilisé peut envoyer un état MARCHE/ARRÊT distinct du thermostat de chauffage/rafraîchissement. S'il existe deux zones (principale +secondaire), seul Thermo ON/OFF est possible.
[A.2.2.E.6]	[C-06]	Thermostat d'ambiance externe pour la zone **secondaire**: ▪ 0: Inapplicable ▪ 1 (Thermo ON/OFF): Lorsque le convecteur de la pompe à chaleur ou le thermostat d'ambiance externe utilisé peut uniquement envoyer un état MARCHE/ARRÊT du thermostat. Pas de séparation entre la demande de chauffage et la demande de rafraîchissement. ▪ 2: Inapplicable S'il existe deux zones (principale +secondaire), seul Thermo ON/OFF est possible.

Boîtier optionnel EK2CB07CAV3

#	Code	Description
[A.2.2.F.1]	[C-02]	Source du chauffage d'appoint externe: ▪ 0 (Non): Aucun ▪ 1 (Relève): chaudière à gaz, au fioul ▪ 2: Inapplicable ▪ 3: Inapplicable
[A.2.2.F.2]	[C-09]	Sortie d'alarme ▪ 0 (Normal. ouvert): La sortie alarme est alimentée en cas d'alarme. ▪ 1 (Normal. fermé): La sortie alarme n'est PAS alimentée en cas d'alarme. Ce réglage installateur permet de distinguer la détection d'une alarme et la détection d'une panne de courant. Reportez-vous également au tableau ci-dessous (logique de la sortie alarme).
[A.2.2.F.3]	[D-08]	Compteur kWh externe en option 1: ▪ 0 (Non): PAS installé ▪ 1: installé (0,1 impuls/kWh) ▪ 2: installé (1 impuls/kWh) ▪ 3: installé (10 impuls/kWh) ▪ 4: installé (100 impuls/kWh) ▪ 5: installé (1000 impuls/kWh)

#	Code	Description
[A.2.2.F.4]	[D-09]	Compteur kWh externe en option 2: ▪ 0 (Non): PAS installé ▪ 1: installé (0,1 impuls/kWh) ▪ 2: installé (1 impuls/kWh) ▪ 3: installé (10 impuls/kWh) ▪ 4: installé (100 impuls/kWh) ▪ 5: installé (1000 impuls/kWh)

#	Code	Description
[A.2.2.F.5]	[C-08]	Capteur ext. (intérieur): ▪ 0 (Non): PAS installé. ▪ 1 (Capteur ext.): capteur extérieur à distance, connecté à l'unité extérieure. ▪ 2 (Capteur int.): capteur intérieur à distance, connecté au boîtier de commande EK2CB07CAV3.

INFORMATIONS

Vous ne pouvez connecter que le capteur intérieur à distance ou le capteur extérieur à distance.

#	Code	Description
[A.2.2.F.6]	[D-04]	Délestage par entr. num.: ▪ 0 (Non) ▪ 1 (Oui)

5.2.4 Assistant rapide: puissances (suivi de la consommation)

#	Code	Description
[A.2.3.1]	[6-02]	Puissance du booster ECS [kW]
[A.2.3.2]	[6-03]	Puissance du chauffage d'appoint (phase 1) [kW]
[A.2.3.3]	[6-04]	Puissance du chauffage d'appoint (phase 2) [kW]

5.2.5 Contrôle du chauffage/rafraîchissement

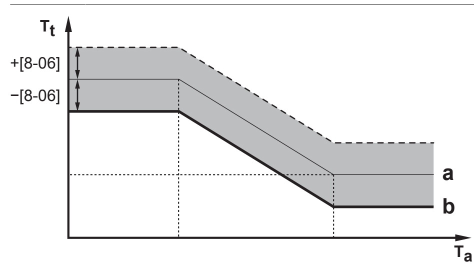
Température de départ: Zone principale

#	Code	Description
[A.3.1.1.1]	N/A	Mode du point de consigne: ▪ 0 (Absolu): Absolu ▪ 1 (Loi d'eau): Dépend de la loi d'eau ▪ 2 (Abs + progr): Absolu + programmé (uniquement pour la commande de température de départ) ▪ 3 (LE + progr): Loi d'eau + programmé (uniquement pour la commande de température de départ)

#	Code	Description
[7.7.1.1]	[1-00] [1-01] [1-02] [1-03]	Courbe de la loi d'eau (chauffage): ▪ T_t: Température de départ cible (principale) ▪ T_a: Température extérieure

INFORMATIONS

Lorsque la modulation de la température de l'eau de sortie est activée, la courbe de la loi d'eau nécessite d'être réglée à une position supérieure à [8-06] plus le point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie nécessaire pour atteindre une condition stable au point de consigne de confort de la pièce. Pour augmenter efficacement, la modulation peut réduire le point de consigne de l'eau de sortie. En réglant la courbe de la loi d'eau à une position plus élevée, celle-ci ne peut pas chuter en-deçà du point de consigne minimum. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



a Courbe de la loi d'eau
b Point de consigne minimum de la température de l'eau de sortie requis pour atteindre une condition stable au niveau du point de consigne confort de la pièce.

#	Code	Description
[7.7.1.2]	[1-06] [1-07] [1-08] [1-09]	Courbe de la loi d'eau (rafraîchissement): ▪ T_t: Température de départ cible (principale) ▪ T_a: Température extérieure

Température de départ: Zone secondaire

#	Code	Description
[A.3.1.2.1]	N/A	Mode du point de consigne: ▪ 0 (Absolu): Absolu ▪ 1 (Loi d'eau): Dépend de la loi d'eau ▪ 2 (Abs + progr): Absolu + programmé (uniquement pour la commande de température de départ) ▪ 3 (LE + progr): Loi d'eau + programmé (uniquement pour la commande de température de départ)
[7.7.2.1]	[0-00] [0-01] [0-02] [0-03]	Courbe de la loi d'eau (chauffage): ▪ T_t: : Température de départ cible (secondaire) ▪ T_a: Température extérieure
[7.7.2.2]	[0-04] [0-05] [0-06] [0-07]	Courbe de la loi d'eau (rafraîchissement): ▪ T_t: : Température de départ cible (secondaire) ▪ T_a: Température extérieure

Température de départ: Delta T source

#	Code	Description
[A.3.1.3.1]	[9-09]	Chauffage: différence de température requise entre l'eau qui entre et l'eau qui sort. Si une différence de température minimale est requise pour le bon fonctionnement des émetteurs de chaleur en mode de chauffage.
[A.3.1.3.2]	[9-0A]	Rafraîchissement: différence de température requise entre l'eau qui entre et l'eau qui sort. Si une différence de température minimale est requise pour le bon fonctionnement des émetteurs de chaleur en mode de rafraîchissement.

Température de départ: Modulation

#	Code	Description
[A.3.1.1.5]	[8-05]	Modulation de la température de départ: ▪ 0 (Non): Désactivée ▪ 1 (Oui): Activée. La température de départ est calculée en fonction de la différence entre la température intérieure souhaitée et la température intérieure réelle. Cela permet de régler la puissance de la pompe à chaleur en fonction de la puissance réellement requise et cela entraîne moins de cycles de démarrage/d'arrêt de la pompe à chaleur et un fonctionnement plus économique.
N/A	[8-06]	Modulation maximale de la température de l'eau de sortie: 0°C~10°C (par défaut: 3°C) Nécessite une modulation pour être activé. Il s'agit de la valeur qui augmente ou réduit la température de départ voulue.

Température de départ: Type d'émetteur

#	Code	Description
[A.3.1.1.7]	[9-0B]	Temps de réaction du système: ▪ 0: rapide. **Exemple:** Faible volume d'eau et bobines de ventilateur. ▪ 1: lent. **Exemple:** Volume d'eau important, boucles de chauffage au sol. Selon le volume d'eau du système et le type d'émetteurs de chaleur, le chauffage ou le rafraîchissement du volume peut nécessiter davantage de temps. Ce réglage peut compenser un système de chauffage/rafraîchissement lent ou rapide par le réglage de la puissance de l'unité lors du cycle de chauffage/rafraîchissement.

5.2.6 Contrôle de l'eau chaude sanitaire

#	Code	Description
[A.4.1]	[6-0D]	Eau chaude sanitaire Mode point consigne: ▪ 0 (Réch seul): Seul le réchauffage est autorisé. ▪ 1 (Réch + progr): même chose qu'en 2 mais le réchauffage est autorisé entre les cycles de chauffage programmés. ▪ 2 (Progr seul): Le ballon d'eau chaude sanitaire peut UNIQUEMENT être chauffé par le biais d'un programme.
[A.4.5]	[6-0E]	Température maximale que les utilisateurs peuvent sélectionner pour l'eau chaude sanitaire. Vous pouvez utiliser ce réglage pour limiter la température au niveau des robinets d'eau chaude sanitaire.



INFORMATIONS

Il y a risque de manque de capacité de chauffage (rafraîchissement)/de problème de confort (en cas d'utilisation fréquente de l'eau chaude sanitaire, le chauffage/rafraîchissement est interrompu fréquemment et sur de longues durées) lors de la sélection de [6-0D]=0 ([A.4.1] Eau chaude sanitaire Mode point consigne=Réch seul) si le ballon d'eau chaude sanitaire n'est pas équipé d'un booster ECS interne.

5.2.7 N° à contacter/assistance

#	Code	Description
[6.3.2]	N/A	Numéro que les utilisateurs peuvent contacter en cas de problèmes.

5.3 Structure de menus: vue d'ensemble des réglages installateur

[A] Réglages installateur
- Langue
- Configuration système → [A.2]
- Mode ambiant → [A.3]
- Eau chaude sanitaire (ECS) → [A.4]
- Sources de chaleur → [A.5]
- Fonctionnement du système → [A.6]
- Mise en service → [A.7]
- Vue d'ensemble des réglages

[A.2] Configuration système
- Standard → [A.2.1]
- Options → [A.2.2]
- Puissances
- Confirmer la configuration

[A.2.1] Standard
- Type d'unité
- Type de compresseur
- Type logiciel UI
- Méthode ctrl
- Nb de zones TD
- Mode pompe
- Éco énergie possible
- Emplacement interface
- Présence de Glycol

[A.2.2] Options
- Pompe ECS
- Capteur ext.
- Module de contrôle → [A.2.2.E]
- Module en option → [A.2.2.F]

[A.2.2.E] Module de contrôle
- Niveau chauf. appoint
- Type d'appoint
- Tarif préférentiel
- Fonctionnement ECS
- Type contact princ.
- Type contact sec.

[A.2.2.F] Module en option
- Type app. ext.
- Sortie alarme
- Compteur kWh externe
- Compteur kWh externe
- Capteur ext.
- Délestage par entr. num.

[A.3] Mode ambiant
- Réglages TD → [A.3.1]
- Thermostat d'ambiance → [A.3.2]
- Plage de fonctionnement → [A.3.3]

[A.3.1] Départ d'eau
- Princ. → [A.3.1.1]
- Sec. → [A.3.1.2]
- Delta T source → [A.3.1.3]

[A.3.1.1] Principal
- Consigne TD
- Plage de températures
- TD modulée
- Vanne d'arrêt
- Type d'émetteur

[A.3.1.2] Secondaire
- Consigne TD
- Plage de températures

[A.3.1.3] Delta T source
- Chauffage
- Rafraîchissement

[A.3.2] Thermostat d'ambiance
- Plage temp. intérieure
- Décalage temp. int.
- Décal. capteur ext. T°
- Niveau temp. intérieure

[A.3.3] Plage fonctionnement
- Temp arrêt mode chauff
- Temp marche mode rafr

[A.4] ECS
- Mode point consigne
- Désinfection → [A.4.4]
- Consigne maximale
- Mode PC stockage confort
- Courbe loi d'eau

[A.4.4] Désinfection
- Désinfection
- Jour de fonctionnement
- Heure de début
- Température cible
- Durée

[A.5] Sources de chaleur
- Chauffage d'appoint → [A.5.1]

[A.5.1] Chauffage d'appoint
- Mode fctnmnt
- Urgence
- Activer appoint niv. 2
- Temp. d'équilibre

[A.6] Fonctnmnt système
- Redémarrage auto
- Tarif préférentiel → [A.6.2]
- Contrôle de la conso électrique → [A.6.3]
- Période de calcul de la moyenne
- Décal. capteur ext. T°
- Dégivrage forcé

[A.6.2] Tarif préférentiel
- App. autorisés
- Arrêt forcé pompe

[A.6.3] Fct délestage
- Mode
- Type
- Valeur ampères
- Valeur kW
- Limites ampères pour EN
- Limites kW pour EN
- Priorité

[A.7] Mise en service
- Essais
- Séchage de dalle
- Purge d'air
- Essais actionneurs



INFORMATIONS

La visibilité des réglages dépend des réglages installateur sélectionnés.

6 Mise en service



REMARQUE

Ne faites JAMAIS fonctionner l'unité sans thermistances et/ ou capteurs/contacteurs de pression au risque de brûler le compresseur.

6.1 Liste de vérifications avant la mise en service

Ne faites PAS fonctionner le système avant d'avoir vérifié les points suivants. En fonction de la configuration du système, tous les composants peuvent ne pas être disponibles.

☐	Vous avez lu toutes les consignes d'installation, comme indiqué dans le **guide de référence de l'installateur**.
☐	L'**unité extérieure** est correctement montée.
☐	Le **boîtier de commande** est correctement monté.
☐	Le **boîtier optionnel** est correctement monté.
☐	Le **chauffage d'appoint** est correctement monté.
☐	Le **câblage sur place** suivant a été effectué conformément à la documentation disponible et à la législation applicable: ▪ entre le panneau d'alimentation local et l'unité extérieure, ▪ entre l'unité extérieure et le boîtier de commande, ▪ entre le boîtier de commande et le boîtier optionnel, ▪ entre le boîtier de commande et le chauffage d'appoint, ▪ entre le panneau d'alimentation local et le boîtier de commande, ▪ entre le panneau d'alimentation local et le boîtier optionnel, ▪ entre l'unité extérieure et les soupapes, ▪ entre le boîtier de commande et le thermostat d'ambiance et ▪ entre le boîtier de commande et le ballon d'eau chaude sanitaire.
☐	Le système est correctement **mis à la terre** et les bornes de terre sont serrées.
☐	Les **fusibles** ou les dispositifs de protection installés localement sont conformes au présent document et n'ont pas été contournés.
☐	La **tension d'alimentation** doit correspondre à la tension indiquée sur l'étiquette d'identification de l'unité.
☐	Le coffret électrique ne contient PAS de **raccords desserrés** ou de composants électriques endommagés.
☐	Il n'y a PAS de **composants endommagés** ou de **tuyaux coincés** à l'intérieur de l'unité extérieure.
☐	Selon le type de chauffage d'appoint, le **disjoncteur du circuit du chauffage d'appoint** F1B est ACTIVÉ (au niveau du coffret électrique du chauffage d'appoint).
☐	Uniquement pour les ballons avec booster ECS intégré: Le **disjoncteur du circuit du booster ECS** F2B est ACTIVÉ (au niveau du coffret électrique du boîtier de commande).
☐	Les **tuyaux** installés sont de taille correcte et sont correctement isolés.
☐	Il n'y a PAS de **fuites d'eau** dans l'unité extérieure.
☐	Les **vannes d'arrêt** sont correctement installées et complètement ouvertes.
☐	La **soupape de décharge de pression** purge l'eau lorsqu'elle est ouverte.
☐	Le **volume minimal d'eau** est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du volume d'eau" sous "3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau" à la page 4.



INFORMATIONS

Le logiciel est équipé d'un mode "installateur-sur-place" ([4-0E]) qui désactive le fonctionnement automatique de l'unité. Lors de la première installation, le paramètre [4-0E] est réglé par défaut sur "1", ce qui signifie que le fonctionnement automatique est désactivé. Toutes les fonctions de protection sont ensuite également désactivées. Pour activer le fonctionnement automatique et les fonctions de protection, réglez [4-0E] sur "0".

Douze heures après la première mise sous tension, l'unité règle automatiquement [4-0E] sur "0", ce qui met fin au mode "installateur-sur-place" et active les fonctions de protection. Après la première installation, si l'installateur revient sur place, il doit régler manuellement [4-0E] sur "1".

6.2 Liste de vérifications pendant la mise en service

☐	Le **débit minimal** est garanti dans toutes les conditions. Reportez-vous à la section "Vérification du débit et du volume d'eau" sous "3.2 Préparation de la tuyauterie d'eau" à la page 4.
☐	**Purge d'air**.
☐	**Essai de fonctionnement**.
☐	**Essai de fonctionnement de l'actionneur**.
☐	**Fonction de séchage de la dalle** La fonction de séchage de la dalle est démarrée (si nécessaire).

6.2.1 Purge d'air

Condition requise: Vérifiez que l'interface utilisateur affiche l'écran d'accueil et que les demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire sont désactivées.

1 Accédez à [A.7.3]: ☰ > Réglages installateur > Mise en service > Purge d'air.

2 Indiquez le type.

3 Sélectionnez Démarrer la purge d'air et appuyez sur OK.

4 Sélectionnez OK et appuyez sur OK.



REMARQUE

L'unité extérieure est équipée d'une soupape de purge d'air manuelle. La procédure de purge d'air nécessite des actions manuelles.



REMARQUE

Lors de la purge d'air avec la soupape de purge d'air manuelle de l'unité, récupérez tous les liquides pouvant s'écouler de la soupape. Si ce liquide n'est PAS récupéré, il risque de s'écouler sur les composants internes et d'endommager l'unité.

6.2.2 Essai de fonctionnement

Condition requise: Vérifiez que l'interface utilisateur affiche l'écran d'accueil et que les demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire sont désactivées.

1. Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur" à la page 13.
2. Accédez à [A.7.1]: ☰ > Réglages installateur > Mise en service > Essais.
3. Sélectionnez un contrôle et appuyez sur OK. **Exemple:** Chauffage.
4. Sélectionnez OK et appuyez sur OK.

Résultat: L'essai de fonctionnement commence. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé (±30 min). Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur ⏻, sélectionnez OK et appuyez sur OK.



INFORMATIONS

En cas de démarrage du système dans un climat froid, et SANS kit de chauffage d'appoint (EKMBUHCA3V3 ou EKMBUHCA9W1) installé, il peut être nécessaire de démarrer avec un petit volume d'eau. Pour ce faire, ouvrez progressivement les émetteurs de chaleur. Ainsi, la température de l'eau augmente graduellement. Surveillez la température de retour ([6.1.6] dans la structure de menus) et vérifiez qu'elle NE chute pas en-deçà de 15°C.



INFORMATIONS

En présence de 2 interfaces utilisateur, vous pouvez démarrer l'essai de fonctionnement à partir des deux interfaces utilisateur.

- L'interface utilisateur utilisée pour démarrer l'essai de fonctionnement affiche un écran d'état.
- L'autre interface utilisateur affiche un écran occupé. Vous ne pouvez pas utiliser l'interface utilisateur tant que l'écran occupé est affiché.

6.2.3 Essai de fonctionnement de l'actionneur

Condition requise: Vérifiez que l'interface utilisateur affiche l'écran d'accueil et que les demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire sont désactivées.

1. Réglez le niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur. Reportez-vous à la section "Réglage du niveau d'autorisation de l'utilisateur sur Installateur" à la page 13.
2. Veillez à ce que le contrôle de la température intérieure, le contrôle de la température de départ et le contrôle de l'eau chaude sanitaire soient DÉSACTIVÉS via l'interface utilisateur.
3. Accédez à [A.7.4]: ☰ > Réglages installateur > Mise en service > Essais actionneurs.
4. Sélectionnez un actionneur et appuyez sur OK. **Exemple:** Pompe.
5. Sélectionnez OK et appuyez sur OK.

Résultat: L'essai de fonctionnement de l'actionneur commence. Il s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur ⏻, sélectionnez OK et appuyez sur OK.

Essais de fonctionnement de l'actionneur possibles

- Contrôle du booster ECS
- Contrôle du chauffage d'appoint (niveau 1)
- Contrôle du chauffage d'appoint (niveau 2)
- Contrôle de la pompe



INFORMATIONS

Veillez à purger tout l'air avant de procéder à l'essai de fonctionnement. De même, évitez toujours de provoquer des perturbations dans le circuit d'eau lors de l'essai de fonctionnement.

- Contrôle de la vanne 2 voies
- Contrôle de la vanne 3 voies
- Contrôle du signal relève
- Contrôle de la sortie alarme
- Contrôle du signal de rafraîchissement/chauffage
- Contrôle du chauffage rapide
- Contrôle du circulateur

6.2.4 Séchage de la dalle

Condition requise: Assurez-vous qu'il n'y a que 1 SEULE interface utilisateur raccordée à votre système pour procéder au séchage de la dalle de chauffage.

Condition requise: Vérifiez que l'interface utilisateur affiche l'écran d'accueil et que les demandes de chauffage et d'eau chaude sanitaire sont désactivées.

1. Accédez à [A.7.2]: ☰ > Réglages installateur > Mise en service > Séchage de dalle.
2. Sélectionnez un programme de séchage.
3. Sélectionnez Démarrer le séchage et appuyez sur OK.
4. Sélectionnez OK et appuyez sur OK.

Résultat: Le séchage de la dalle de chauffage commence. Le processus s'arrête automatiquement une fois terminé. Pour l'arrêter manuellement, appuyez sur ⏻, sélectionnez OK et appuyez sur OK.



REMARQUE

Pour effectuer un séchage de la dalle de chauffage, la protection antigel doit être désactivée ([2-06]=0). Elle est activée par défaut ([2-06]=1). Cependant, en raison du mode “installateur-sur-place” (voir “Liste de vérifications avant la mise en service”), la protection antigel est automatiquement désactivée pendant les 12 heures suivant la première mise sous tension.

Si le séchage de la dalle doit être effectué après les 12 premières heures suivant la mise sous tension, désactivez manuellement la protection antigel en réglant [2-06] sur “0” et MAINTENEZ la fonction désactivée jusqu'à ce que le séchage de la dalle soit terminé. Si vous ne respectez pas cette consigne, la dalle risque de fissurer.

7 Remise à l'utilisateur

Une fois l'essai de fonctionnement terminé, lorsque l'unité fonctionne correctement, veillez à ce que ce qui suit soit clair pour l'utilisateur:

- Remplissez le tableau de réglages installateur (dans le manuel d'utilisation) avec les réglages effectués.
- Vérifiez que l'utilisateur dispose de la version imprimée de la documentation et demandez-lui de la conserver pour s'y référer ultérieurement. Informez l'utilisateur qu'il peut trouver la documentation complète à l'adresse url indiquée dans ce manuel.
- Expliquez à l'utilisateur comment utiliser correctement le système et indiquez la procédure à suivre en cas de problèmes.
- Indiquez à l'utilisateur comment entretenir l'unité.
- Expliquez à l'utilisateur comment économiser l'énergie, comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

7.1 À propos du verrouillage et du déverrouillage

Si nécessaire, il est possible de verrouiller les boutons de l'interface utilisateur principale, ce qui empêche l'opérateur de l'utiliser. Pour que l'utilisateur puisse modifier les températures de point de consigne, l'interface utilisateur simplifiée ou un thermostat d'ambiance extérieur est nécessaire.

Vous pouvez utiliser les modes de verrouillage suivants:

- Verrouillage des fonctions: permet de verrouiller une fonction spécifique de manière à ce que personne ne puisse en modifier les réglages.
- Verrouillage des boutons: permet de verrouiller tous les boutons de manière à ce que les utilisateurs ne puissent pas modifier les réglages.

Pour activer ou désactiver le verrouillage des fonctions

1. Appuyez sur pour accéder à la structure de menus.
2. Appuyez sur OK pendant plus de 5 secondes.
3. Sélectionnez une fonction et appuyez sur OK.
4. Sélectionnez ou et appuyez sur OK.

Pour activer ou désactiver le verrouillage des boutons

1. Appuyez sur pour accéder à l'une des pages d'accueil.
2. Appuyez sur OK pendant plus de 5 secondes.

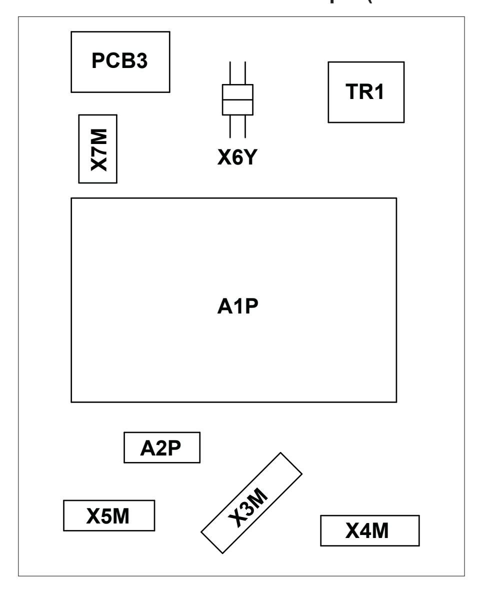
8 Données techniques

8.1 Schéma de câblage

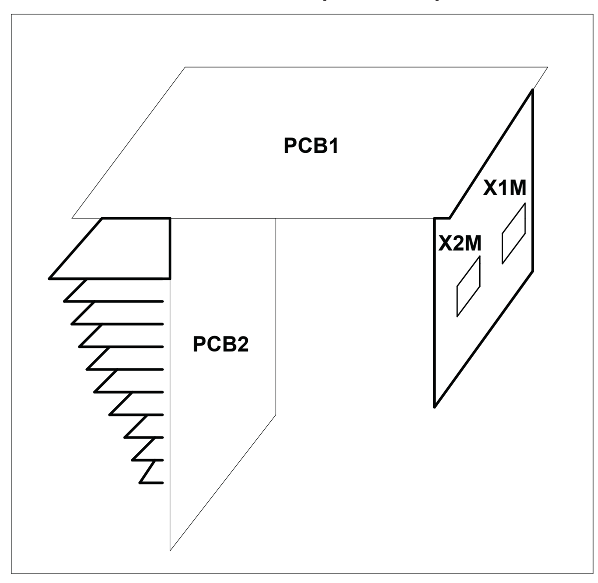
8.1.1 Schéma de câblage: unité extérieure

Reportez-vous au schéma de câblage interne fourni avec l'unité (à l'intérieur du couvercle du coffret électrique de l'unité extérieure). Les abréviations utilisées sont répertoriées ci-dessous.

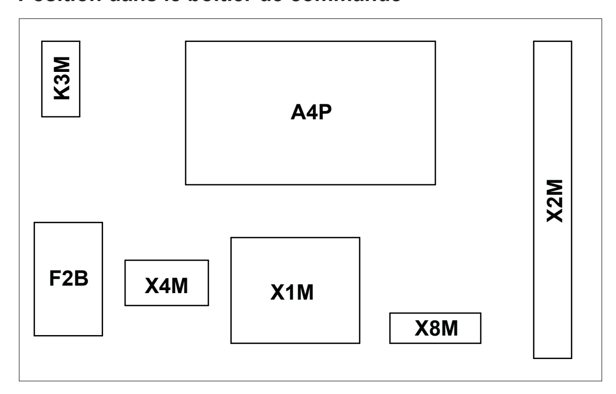
Position dans le coffret électrique (coffret électrique hydro)



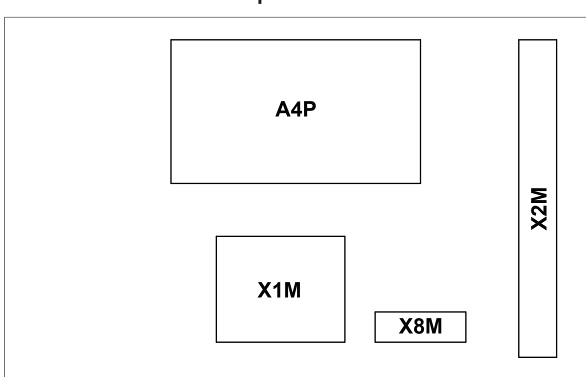
Position dans le coffret électrique du compresseur



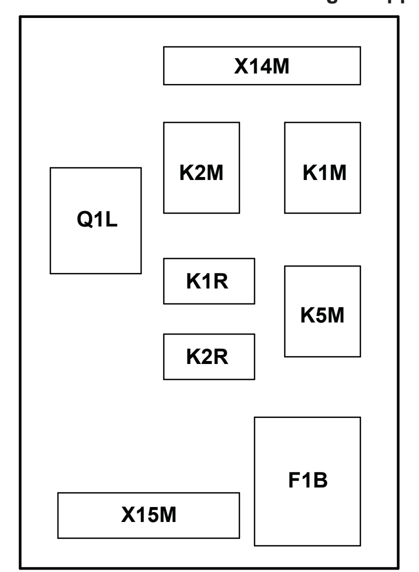
Position dans le boîtier de commande



Position dans le boîtier optionnel



Position dans le kit de chauffage d'appoint



Options installées par l'utilisateur:

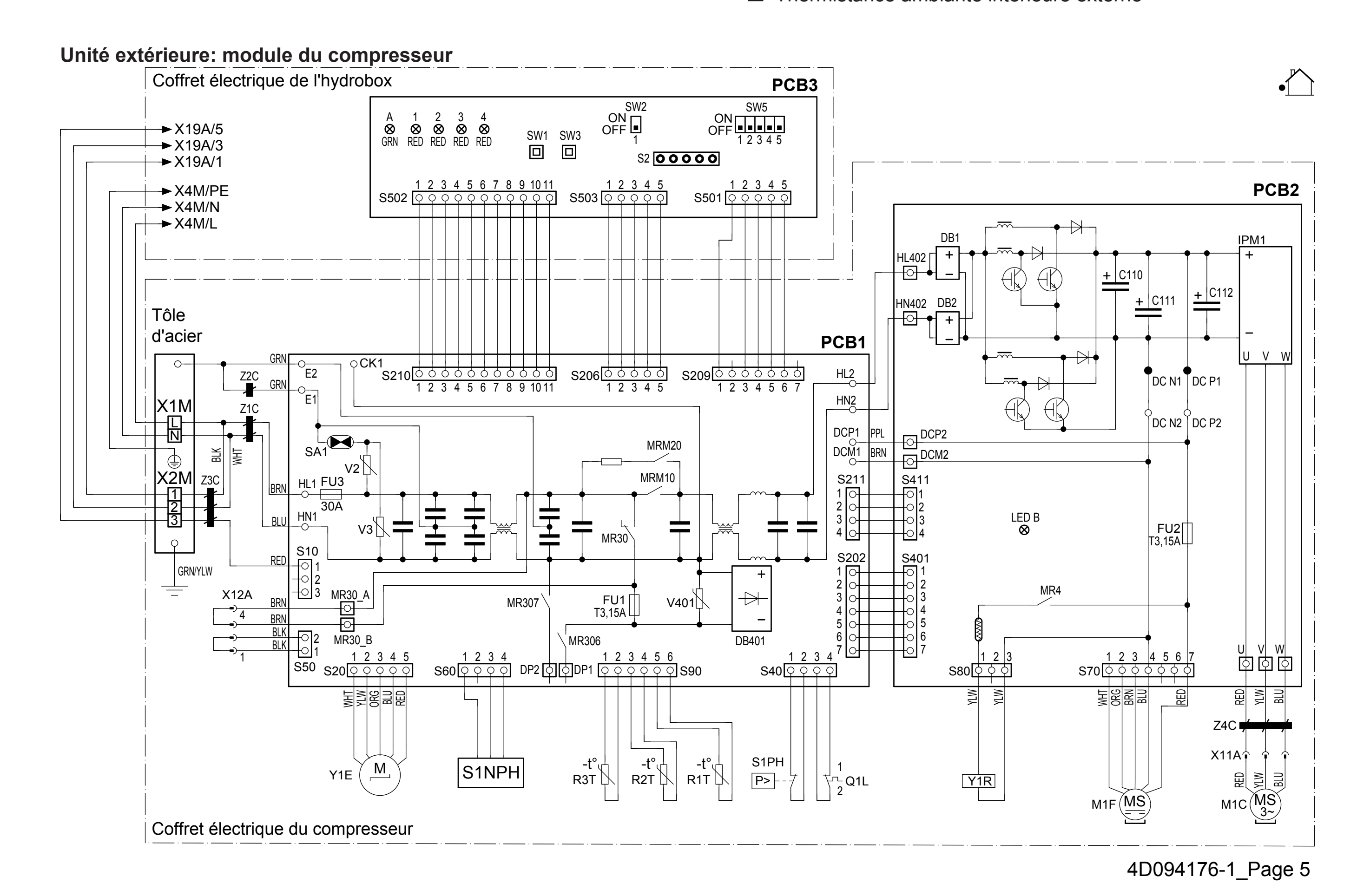
- ☐ Interface utilisateur à distance
- ☐ Thermistance extérieure externe
- ☐ Boîtier de commande
  - ☐ Ballon d'eau chaude sanitaire
  - ☐ Option du chauffage d'appoint

    Configuration du chauffage d'appoint (uniquement pour *9W)
    - ☐ 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)
    - ☐ 6WN (3N~, 400 V, 6 kW)
    - ☐ 9WN (3N~, 400 V, 9 kW)

  Température de départ principale:
  - ☐ Thermostat MARCHE/ARRÊT (câblé)
  - ☐ Thermostat MARCHE/ARRÊT (sans fil)
    - ☐ Thermistance externe
  - ☐ Convecteur de pompe à chaleur

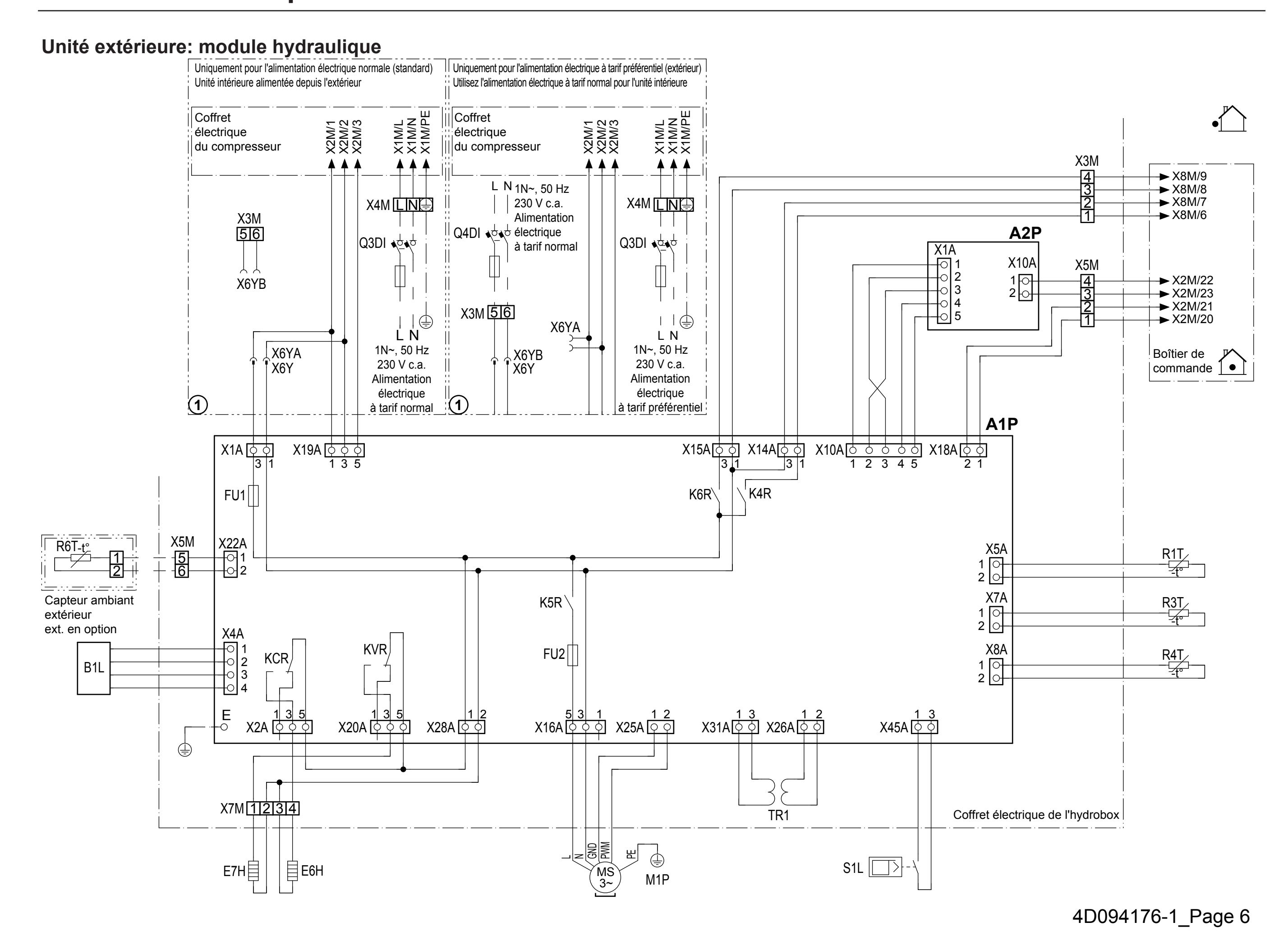
  Température de départ secondaire:
  - ☐ Thermostat MARCHE/ARRÊT (câblé)
  - ☐ Thermostat MARCHE/ARRÊT (sans fil)
    - ☐ Thermistance externe
  - ☐ Convecteur de pompe à chaleur
- ☐ Boîtier optionnel
  - ☐ Thermistance ambiante intérieure externe

Unité extérieure: module du compresseur



4D094176-1_Page 5

Unité extérieure: module hydraulique



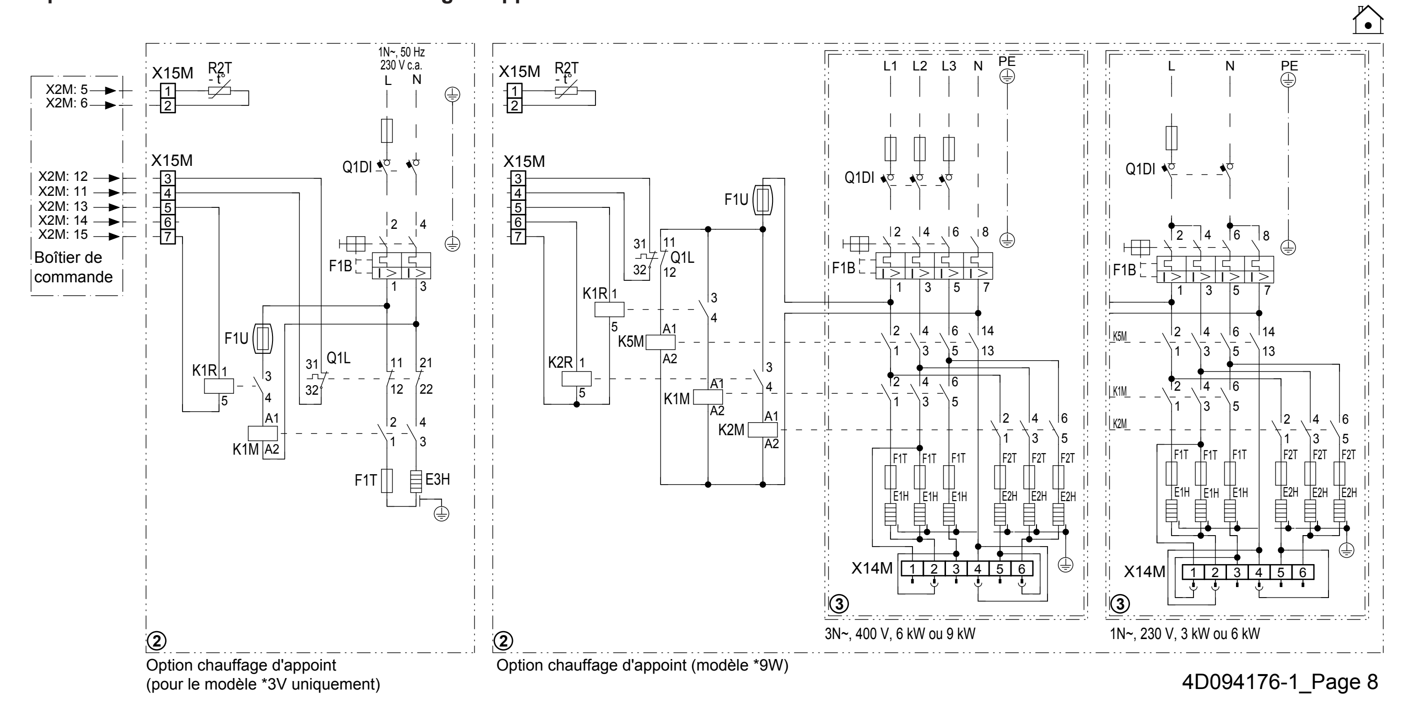
4D094176-1_Page 6

Boîtier de commande

X3M: 4
X3M: 3
X3M: 2
X3M: 1
X5M: 4
X5M: 3
X5M: 2
X5M: 1
Coffret électrique de l'hydrobox
Sortie de la pompe ECS
Charge maximale:
2 A (irruption) - 230 V c.a.
1 A (continu)
Pompe ECS
M2P
Convecteur de pompe à chaleur
Uniquement pour le thermostat MARCHE/ARRÊT sans fil
Uniquement pour le capteur externe (sol ou ambiant)
X11M
A3P
Uniquement pour le thermostat MARCHE/ARRÊT câblé
R1T
R2T
%H20
R1H
X1M
A7P
Application du point de consigne double (reportez-vous au manuel d'installation)
A5P
Interface utilisateur à distance
A5P
Interface utilisateur
1N~, 50 Hz
230 V c.a.
Q5DI
Coffret en option
X1M/L
X1M/N
X1M/PE
X2M
X1M
X8M
X10A
X1A
X3A
A4P
X5A
DS1
ON
OFF
A4P/X5A.1
A4P/X5A.2
A4P/X5A.3
Boîtier optionnel
X15M: 1
X15M: 2
X15M: 3
X15M: 4
X15M: 5
X15M: 6
X15M: 7
Option chauffage d'appoint
X14A
X4A
F1U
F2U
X2A
Q6DI
F2B
K3M
X4M
Boîtier de commande
M3S
Q2L
R5T
S1S
Contact de l'alimentation électrique à tarif préférentiel: détection 5 V c.c. (tension fournie par la CCI)
X6M
X9M
E4H
Ballon d'eau chaude sanitaire
Uniquement pour le modèle *KHWS*V3
Uniquement pour le modèle *KHWE*Z2
Uniquement pour le modèle *KHWS*Z2
Uniquement pour le modèle *KHWE*V3
Option ECS

4D094176-1_Page 7

Option du boîtier de commande: chauffage d'appoint

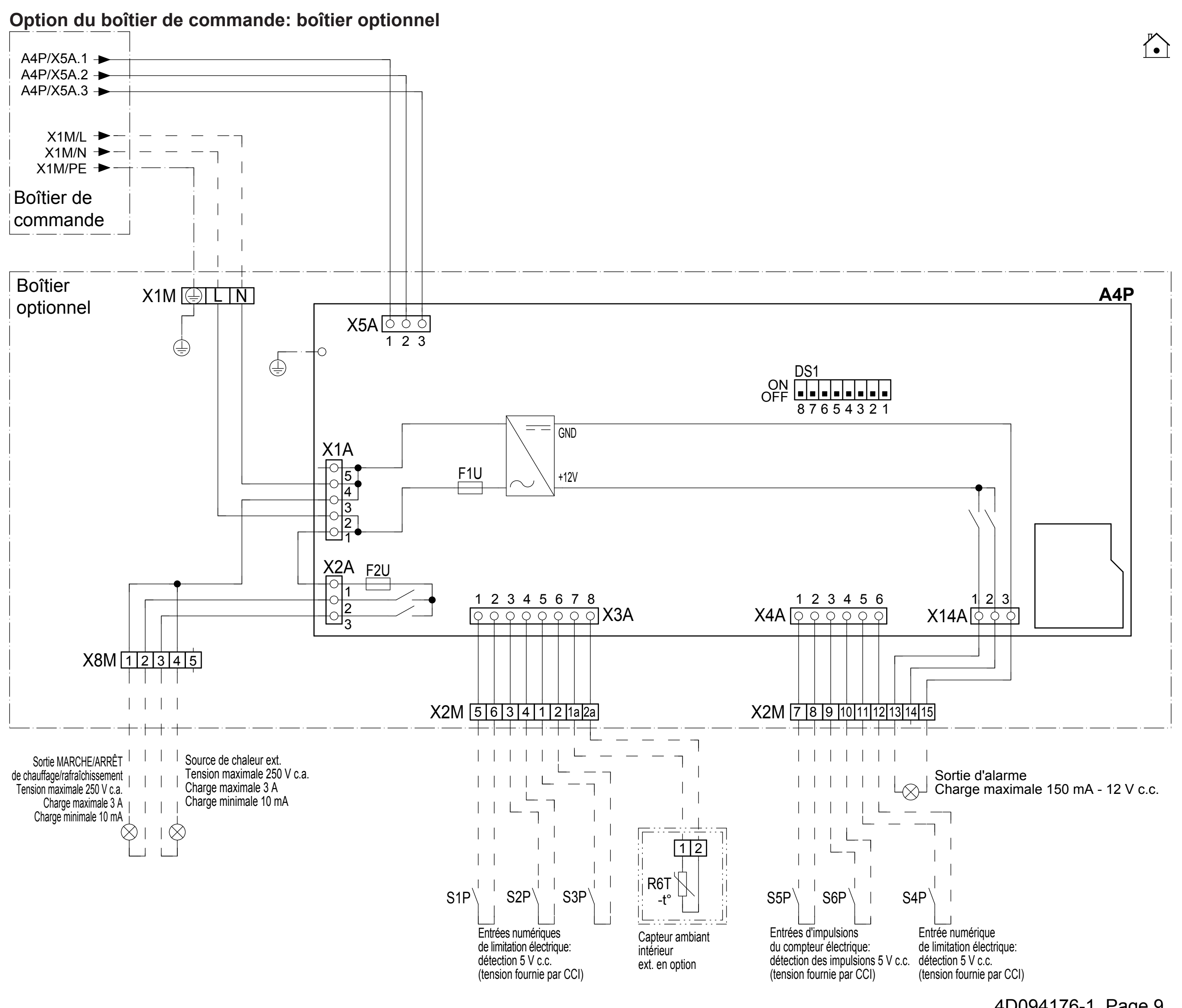


Option chauffage d'appoint
(pour le modèle *3V uniquement)

Option chauffage d'appoint (modèle *9W)

4D094176-1_Page 8

Option du boîtier de commande: boîtier optionnel



4D094176-1_Page 9

A1P		Carte de circuit imprimé principale
A2P		CCI boucle de courant
A3P	*	Thermostat MARCHE/ARRÊT (CE=circuit électrique)
A3P	*	Convecteur de pompe à chaleur
A4P	*	Extension de la CCI (contrôle, en option)
A5P		CCI de l'interface utilisateur
A7P	*	CCI récepteur (thermostat MARCHE/ARRÊT sans fil)
DS1 (A4P)	*	Microcommutateur
B1L		Capteur de débit
E1H		Élément de chauffage d'appoint (1 kW)
E2H		Élément de chauffage d'appoint (2 kW)
E3H		Élément du chauffage d'appoint
E4H		Booster ECS (3 kW)
E6H		Bande chauffante de l'échangeur de chaleur à plaques
E7H		Chauffage du vase d'expansion
F1B	*	Fusible de surintensité chauffage d'appoint
F2B	*	Fusible de surintensité booster ECS
F1T, F2T	*	Fusible thermique du chauffage d'appoint
F1U (A4P)		Fusible T 2 A 250 V
F2U (A4P)		Fusible T 2 A 250 V pour vanne 3 voies
FU1 (A1P)		Fusible T 6,3 A 250 V
FU2 (A1P)		Fusible T 6,3 A 250 V
K1R	*	Relais de chauffage d'appoint (phase 1)
K2R	*	Relais de chauffage d'appoint (phase 2)
K1M	*	Contacteur du chauffage d'appoint (phase 1)
K2M	*	Contacteur du chauffage d'appoint (phase 2)
K3M	*	Contacteur de booster ECS
K5M	*	Contacteur de sécurité chauffage d'appoint (uniquement pour *9W)
K*R		Relais sur CCI
M1P		Pompe d'alimentation principale
M2P	#	Pompe à eau chaude sanitaire
M3S		Vanne 3 voies pour eau chaude sanitaire
Q*DI	#	Disjoncteur de protection contre les fuites à la terre
Q1L	*	Protection thermique du chauffage d'appoint
Q2L	*	Protection thermique du booster ECS
R1T (A1P)		Thermistance de l'échangeur de chaleur de l'eau de sortie

R1T (A5P)		Interface utilisateur capteur ambiant
R1T (A3P)	*	Thermostat MARCHE/ARRÊT capteur ambiant
R2T	*	Thermistance de chauffage d'appoint de sortie
R2T (A3P)	*	Capteur externe (sol ou ambiant)
R3T (A1P)		Thermistance côté liquide réfrigérant
R4T (A1P)		Thermistance d'eau d'entrée
R5T	*	Thermistance d'eau chaude sanitaire
R6T (A1P)	*	Thermistance ambiante extérieure externe
R6T (A4P)	*	Thermistance ambiante intérieure externe
R1H (A3P)	*	Capteur d'humidité
S1L		Contacteur de débit
S1S	#	Contact d'alimentation électrique à tarif préférentiel
S1P~S4P	#	Entrées de limitation électrique numériques
S5P~S6P	#	Compteurs électriques
TR1		Alimentation électrique du transformateur
X*M		Barrette de connexion
X*Y		Connecteur
PCB1		Carte de circuit imprimé principale
PCB2		CCI de l'inverter
PCB3		Carte de circuit imprimé d'entretien
M1C		Moteur du compresseur
M1F		Moteur du ventilateur
FU2 (PCB2)		Fusible
Z1C~Z4C		Tore magnétique
Y1E		Bobine de la vanne de détente électronique
V2, V3, V401		Varistance
SA1		Parasurtenseur
FU1, FU3 (PCB1)		Fusible
S1NPH		Capteur de pression
S1PH		Pressostat (haute pression)
R1T (PCB1)		Thermistance (décharge)
R2T (PCB1)		Thermistance (échangeur de chaleur)
R3T (PCB1)		Thermistance (air)
S2~S503		Connecteur
LED A, LED B		Voyant témoin
IPM1		Module d'alimentation intelligent
SW1, SW3		Boutons-poussoirs
SW2, SW5		Microcommutateurs
C110~C112		Condensateur
LED 1~LED 4		Voyant lumineux
Q1L (PCB1)		
DB1, DB2, DB401		Redresseur en pont
Y1R		Bobine de l'électrovanne d'inversion
SHEET METAL		Plaque de la barrette de raccordement
MRM*, MR30, MR4, MR306, MR307		Relais magnétique
MR30_A, DP1, E1, MR30_B, DP2, E2, DC_P1, DC_P2, DCP1, DC_N1, DC_N2, HN402, HL402, DCP2, DCM1, DCM2		Connecteur

* =	En option
# =	Équipement à fournir
BLK	Noir
BLU	Bleu
BRN	Marron
GRN	Vert
GRY	Gris
ORG	Orange
PPL	Mauve
RED	Rouge
WHT	Blanc
YLW	Jaune

Notes à parcourir avant de démarrer l'unité

Anglais	Traduction
X4M	Borne principale
	Câblage de mise à la terre
15	Fil numéro 15
	Équipement à fournir
1	Plusieurs possibilités de câblage
	Option
	Pas installé dans le coffret électrique
	Câblage en fonction du modèle
	CCI

EAC

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P403578-1 2015.03